

6. RESITALA

6.1 AGAVAA

O e e agavaa mo le faamauina i totonu o lenei Faaputugatupe pe afai ua faamalieina aiaiga nei ole tulafono.

Vaega 72(1)

- ◆ O se tagata nuu sitiseni poo le nofomau i Samoa
- ◆ 65 tausaga
- ◆ Faaauau pea ona nofomau o ia i Samoa mo se taimi e le ifiti ifo i lo le 90 aso i luma mai ole aso na fai ai lana tusi talosaga.(Vaega 74(1))

6. REGISTRATION

6.1 ELIGIBILITY

Section 72(1)

- ◆ A citizen or permanent resident of Samoa
- ◆ Has attained the age of 65 years
- ◆ Has resided continuously in Samoa for a period of not less than 90 days immediately prior to the date of application (Section 74 (1))

6.2 PEPA E MANAOMIA

- * Pepa fanau
- * Tusi folau
- * Tusi tupe
- * Isi pepa e manaomia ele ofisa

6.2 REQUIRED DOCUMENTS

- * Birth certificate
- * Passport
- * Bank account

7. FALETUPE MO LE FILIFILIGA ALE AUMATUTUA

- i. ANZ , ii. NBS , iii. WESPAC , iv. SCB
- v. Fexco (Samoa) Limited/WESTERN UNION
- vi. NPF-Numera ole Saofaga
- viii. Falemeli

Ei le tagata matua lava le filifiliga o le faletupe e finagalo e fotogi iai lana penisione.

7. CHOICES OF BANKS FOR PENSIONERS

- i. ANZ Bank(Samoa) Limited
- ii. National bank of Samoa limited
- iii. Westpac bank (Samoa)Limited
- iv. Samoa Commercial bank Limited
- v. Fexco (Samoa) Llimited/Western union
- vi. NPF-Contribution account
- vii. Samoa Post Office

The pensioner has the sole discretion to choose any of the above payout options for crediting of his/her monthly pension.



FAAPUTUGATUPE O FAAMANUIAGA MO

TAGATA MATUTUA

SENIOR CITIZENS BENEFIT FUND

10.FAALEAOGAINA O PENISIONE.

E agavaa le sui penisiona e toe talaina penisione toe faafoi mai ile ofisa i totonu ole 12 masina amata mai ile masina na totogi ai sea penisione.

10. PENSION WRITE BACK.

A pensioner is eligible to reclaim a pension within 12 months from the month the pension was issued.

CONTACTS/ADDRESS

Senior Citizens Benefit Fund Office

P.O. Box 9578

Telephone - 0685-22010/0685-32709

Fax # 0685-24597

Manager: 0685-32714, email-tuilomag@samoa.ws

Assistant Manager:0685-32713,email-limasene@samoa.ws

8. PEPA FAAMAONIA

O pepa faamaonia uma lava e tatau ona faafou i tausaga uma le faailoga e atagia ai le aoga.

E le talia ele Matagaluega o Soifua Maloloina,Faalapotopotoga o Vaa,Faletupe ma le Western Union Pepa faamaonia pe afai ua maea le aoga ole ID.

8. VALIDATION STICKER

ALL Ids shall be revalidated for a one year period once expired.

Ids will not be accepted by Banks, Fexco, National Health Services& Samoa Shipping Corporation unless that they are valid.

9. TOESEA O FAAMANUIAGA

Toesea o Faamanuiaga i lalo ole Tulafono ma le Tulafono Faatonutonu ina ua:-

- Taumafai e faasese pe faia ni faa-matalaga sese e taifai seseina ai le ofisa
- Silia ile 30 aso sosoo o loo toesea mai Samoa
- Maliu
- Le tauaoina mai le tusifolau mo suesuega ale ofisa
- Le usitaia oni suesuega ale Komiti Faafino
- Faaoga sese o pepa faamaonia.

9. REMOVAL OF BENEFITS

Cessation of Benefits under the Act and regulations is on having:-

- Attempt to mislead or making false statement to mislead the office
- Absence for more than 30days from the country
- Deceased
- Failing to produce passport for inspection by the office
- Failing to comply with general investigations by the Board
- Misuse of Identification card

1. FAATOMUAGA

O le Faaputugatupe o Faamanuiaga mo Tagata Matutua o Samoa na faavaeina ile faaiuga 1990 ina ua faatinoina le Tulafono toe teuteu ole Faaputugatupe mole Lumanai Manuia o Tagata 1990, ma le Tulafono Faatonutonu 1990

1. INTRODUCTION

The Senior Citizens Benefit Fund (SCBF) was established in the late 1990 with the coming into force of the National Provident Fund Amendment Act 1990 in November 1990 (Publicly Known as the Senior Citizens Benefit Fund Act) and the National Provident (Senior Citizens Benefit) Regulation 1990.

2. FAAVAEINA OLE FAAPUTUGATUPE O FAAMANUIAGA MO TAGATA MATUTUA.

VAEGA 69: Faavaeina Faaputugatupe o Faamanuiaga mo Tagata Matutua.

“ O le a faavaeina se Faaputugatupe o Faamanuiaga mo Tagata Matutua, ma o lea Faaputugatupe ole a faafoeina ele Komiti Faatino e ese mai ile Faaputugatupe mo le Lumanai Manuia o Tagata”

2. ESTABLISHMENT OF THE FUND

Section 69 of the Act stipulates that the Senior Citizens Benefit Fund on the establishment would be administered separately by the Board of the National Provident Fund.

3. ATA OLE TAUTUA

O galuega ale Faaputugatupe o Faamanuiaga mo Tagata Matutua e Tausi-Soifua lona agaga ma e tautua ile lautele e ui ina faasino i e ua 65 tausaga ma luga atu.

E pei ona silafia , o lenei Faaputugatupe na te tuuina atu le penisione i masina taitasi mo e ua agavaa ava le tausaiina ma le faaauaauina lelei o lo latou soifua. E leai se mea o puipuia ai le faasalalauina atu o lenei faamanuiaga o loo talitonu e patino tonu mo le Aumatutua, e fesoasoani ai i o latou aiga ma isi tuatugaga e fetauti ma lo latou soifua ma o latou tulaga i o latou nofoaga, afoaga ma ekalesia.

3. SERVICE PROFILE

The service profile of the SCBF is social-Welfare oriented and it serves the community at large although targeting the age 65 years of age and over only.

It would be understood that the SCBF provides monthly monetary pension payments to its beneficiaries for the general up keeping and maintenance of their particular way of life. Nothing however prevents the distribution of this benefit believed to be confined solely to the aged, to assisting and helping out with their family commitments and all other related obligations pertinent to their age and status in our country ,villages and church denominations.

3.1. Isi Faamanuiaga i lalo o tulafono ma Aiaiga.

- ◆ Malaga fua i vaa ole malo ile va o Upolu ma Savaii
- ◆ Vaai fua i falemai ole Malo
- ◆ Tala fua vai i Falemai ole Malo & tasi le seti o nifo faapipii ile falefainifo o le malo.

3.1. Other Benefits for the senior citizens under the ACT and prevailing policies

- Free travel between Savaii and Upolu on the Government ferries.
- Free consultation at the Government hospitals.
- Free medical supplies at the Government Pharmacies and one only free set of denture at the Government hospitals.

4. FAAALIGA TAUA

- ⇒ Faafoi mai le ID ile ofisa i taimi uma e malaga ai i atunuu i fafo.
 - ⇒ Tauaao mai lou tusi folau ile ofisa mo le kopiina pe a talii mai atunuu mamao ma faafoi atu lou ID.
 - ⇒ Aiga, sui sooupu, tausoga o le Aumatutua, faamolemole faailoa mai ile ofisa ise taimi vave lava pe a malii le tagata matua ma faafoi mai le ID.
- ### 4. IMPORTANT NOTICE
- ⇒ Please return the ID when you leave Samoa for overseas.
 - ⇒ Upon returning from overseas, call in the office with your passport to be photocopied and uplift your ID.
 - ⇒ Trustees, relatives and families of the pensioner ,please report to the office immediately when pensioner passes away and return ID.

5. FAAMANATU TAUA

Vaega 84.SOLIGATULAFONO

O so o se tagata ua faia se soligatulafono ole a mafai ona faasalaina ise sala tupe ele silia le \$500 poo le nofosala ile falepuipui mo se vaitaimi ele silia ile 2 tausaga, o ia lea, ua ia faia ia maua mai ai so ose faamanuiaga po se isi faamanuiaga i lalo o lenei vaega o lenei tulafono mo ia lava po o se isi tagata ua faia ni faamatalaga sese po ose faaseseina ai po ole taumafai e faaseseina ai so ose tagata o aafia ile pulea o lenei vaega o lenei Tulafono po o so o se isi lava tagata.

5. IMPORTANT REMINDER

Section 84.OFFENCES

Every person who commits an offence shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$500 tala or to imprisonment for a term of not exceeding 2 years.

- ◆ Impersonating
- ◆ Making false and misleading statement / information
- ◆ Attempt to mislead